

目次

- 2 平成24年度 決算報告
- 5 笠間市職員の給与の減額について／
大規模津波・地震防災総合訓練を実施
- 6 市・県民税(所得税)における雑損控除について
- 7 平成26年度 保育所(園)入所申込み受付開始!
- 8 学校適正配置通信③
- 9 笠間市被災住宅復興支援利子補給補助事業／
保留地(商業系宅地)を販売中
- 10 住宅用火災警報器を設置していますか
- 14 地域コミュニティ活動の活性化のために／
物忘れ外来のご案内
- 23 かさま男女共同参画推進フォーラム2013／
ゆかいふれあいセンター利用案内

広報

10

October
2013

vol.91



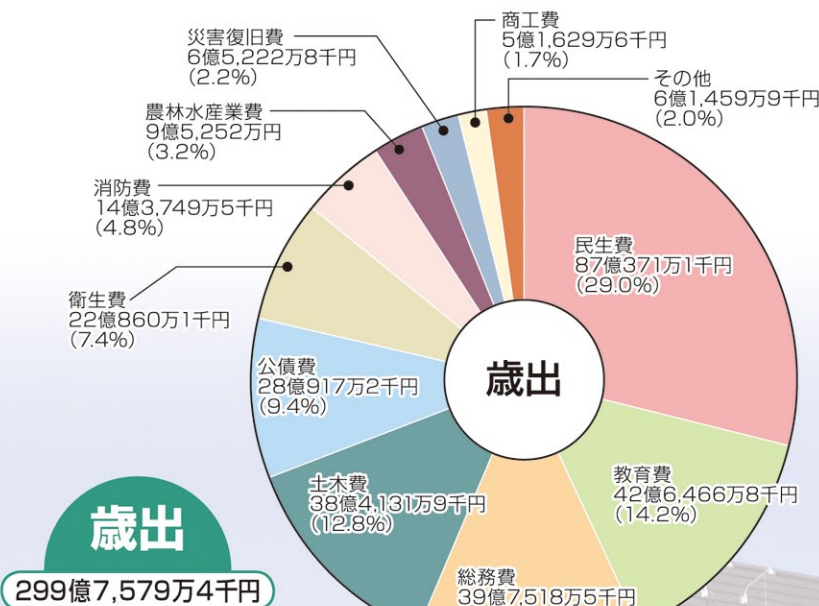
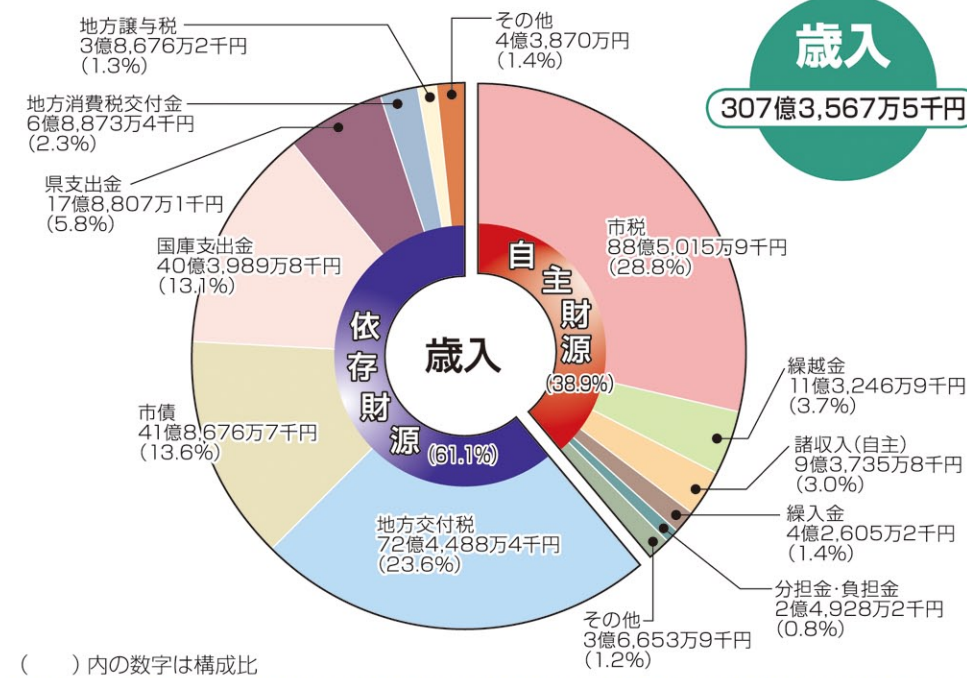
平成25年10月10日発行
笠間市市長公室秘書課
〒309-1792 茨城県笠間市中央3-2-1
TEL.0296-77-1101 FAX.0296-78-0612
URL <http://www.city.kasama.lg.jp/>
E-mail info@city.kasama.lg.jp

一般会計

平成24年度
決算報告

笠間市の平成24年度決算が9月議会定例会で認定されましたのでお知らせします。

市の財政は皆さんから納めていただく税金をはじめ、国・県からの補助金・交付金などを財源として、市民生活の向上や住みよいまちづくりを目指して運営されています。そのためのさまざまな収入支出の結果を表したものが決算です。



一般会計の決算額

歳入	歳出	差引額
307億3,567万5千円	299億7,579万4千円	7億5,988万1千円

基金の状況

現金	土地	有価証券	計
132億5,458万5千円	3億8,131万5千円	39万2千円	136億3,629万2千円

市債残高の状況

一般会計	特別会計	企業会計	計
288億7,424万4千円	211億2,964万7千円	42億3,875万1千円	542億4,264万2千円

公債費 市債の元金・利子の返済  35,487円	土木費 市道の整備・補修や公共下水道の整備など  48,525円	総務費 税金の賦課、戸籍や住民登録の経費、広報紙の発行など  50,217円	教育費 各小中学校や公民館・図書館の運営など  53,873円	民生費 高齢者・障害者福祉対策や医療福祉など  109,950円	市民一人当たりに使われるお金 ※平成25年3月31日現在人口（住民基本台帳）79,161人で算出 合計 378,669円
その他 議会費や諸支出金  7,764円	商工費 商工業支援や観光施設管理など  6,522円	災害復旧費 被災した道路や施設の災害復旧  8,239円	農林水産業費 農林業振興支援や農地の基盤整備など  12,033円	消防費 消防団や防災施設の整備など  18,159円	衛生費 予防接種や各種健診、ごみ処理事業など  27,900円

■特別会計

区 分		歳 入	歳 出	差 引 額	
特 別 会 計	国 民 健 康 保 険	89億2,615万4千円	86億9,346万1千円	2億3,269万3千円	
	後 期 高 齢 者 医 療	6億4,345万8千円	6億3,937万5千円	408万3千円	
	介 護 保 険	49億8,118万円	48億4,246万2千円	1億3,871万8千円	
	介 護 サ ー ビ ス 事 業	2,430万4千円	2,376万6千円	53万8千円	
	公 共 下 水 道 事 業	29億2,813万3千円	27億8,553万7千円	1億4,259万6千円	
	農 業 集 落 排 水 事 業	8億3,383万9千円	8億2,209万7千円	1,174万2千円	
	岩 間 駅 東 土 地 区 画 整 理 事 業	1億2,930万6千円	1億1,974万円	956万6千円	
企 業 会 計	病 院 事 業	収 益 的	5億6,704万6千円	5億5,599万7千円	1,104万9千円
		資 本 的	2,578万6千円	2,692万7千円	△114万1千円
	水 道 事 業	収 益 的	17億9,733万8千円	16億7,022万円	1億2,711万8千円
		資 本 的	8,318万3千円	5億505万4千円	△4億2,187万1千円
	工 業 用 水 道 事 業	収 益 的	2,874万4千円	2,516万2千円	358万2千円

【問合せ】財政課（内線217）

「笠間市民」結婚応援

笠間市民の皆様へ
日頃のご愛顧に感謝をこめて

- 挙式料 無料
●会場・お席料 無料
●衣裳何着でも50%OFF
●ご両家にモーニング & 留袖各1着レンタル無料サービス

※当館で結婚式を挙げられる方で50名様以上のご利用
※他のプランとの併用はできません。※笠間市に在住の方

夏の子の夢 応援致します!

小さな結婚式

本格的な大聖堂で外国人牧師による
参列者30名様までの少人数限定プラン

平 日 59,800円
土 日 祝 118,000円

- 教会式●結婚証明書●チャペル装花（造花）
●ドレス・タキシードレンタル料●着付料
●写真（1ポーズ） 神前式・人前式もございます

ご祝儀の範囲内で
結婚式

準備金0円でも諦めないで！
節約派も豪華派も思い描く
結婚式が叶う！

・・・10月ブライダル相談会・・・
10/12(土)、14(月)、20(日)、26(土)
13:00～17:00
※要予約

●●結婚相談所●●

縁結び
ご相談

身上書ご持参
入会金無料・年会費無料
個人情報厳守

Facebookはじめました



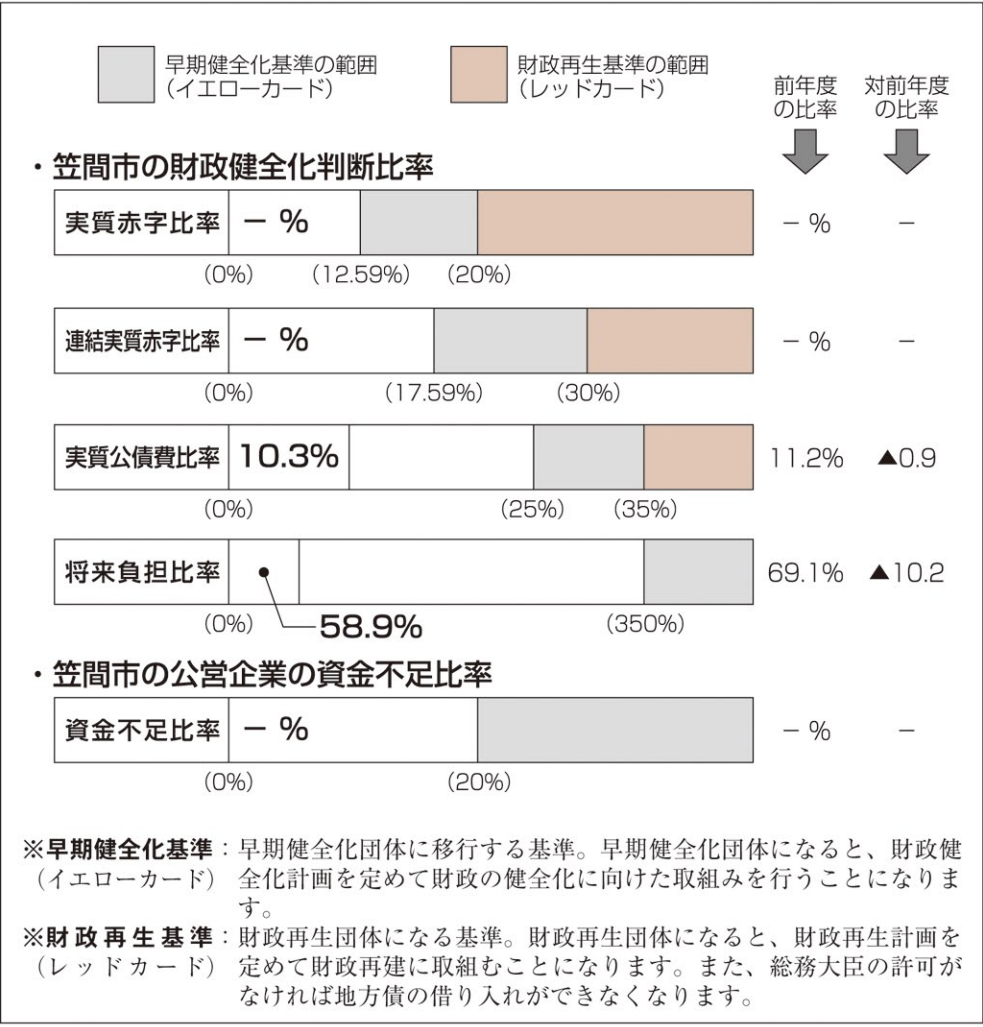
いいね！よろしく
お願いします
←パークスガーデンプレイス
Facebookはこちら

結婚式場パークスガーデンプレイス 〒309-1717 茨城県笠間市旭町305 TEL0296-78-1122

パークスガーデンプレイス 検索

笠間市の財政健全化法に基づく財政指標の概要

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律（財政健全化法）」に基づき、平成24年度笠間市の財政健全化判断比率および公営企業の資金不足比率をお知らせします。平成24年度決算に基づき算定した結果、すべての比率で基準を下回っています。今後とも限られた財源の重点的かつ効率的な予算の配分を行うとともに、節度ある財政運営に努めていきます。



用語の解説

◆実質赤字比率

普通会計（一般会計）の赤字の程度を指標化し、財政経営の悪化の度合いを示すものです。笠間市の決算額は黒字であるため「－％」と表示しています。

◆連結実質赤字比率

全会計（普通会計＋特別会計等）の赤字や黒字を合算し、笠間市全体としての財政経営の悪化の度合いを示すものです。笠間市の連結決算額は黒字であるため「－％」と表示しています。

◆実質公債費比率

借入金（地方債）の返済額およびこれに準ずる額の大きさを指標化し、借入金の返済による財政負担の程度を示すものです。（全会計＋笠間・水戸環境組合などの一部事務組合等が対象）

◆将来負担比率

一般会計等の借入金や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示すものです。（全会計＋一部事務組合＋第三セクター等が対象）

◆資金不足比率

病院事業など各公営企業会計の資金不足の程度を指標化し、経営状態の悪化の度合いを示すものです。公営企業に資金不足額はありませんので「－％」と表示しています。

【問合せ】 財政課（内線217）

らくようかん
楽腰館

東平鍼・灸接骨院

笠間市東平2丁目12番8号
TEL 0296-77-9939
休診日/木曜日

県立中央病院通り沿い

- 往療可
- 急患受付
- 通院送迎実施中（無料）

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
午前9:00～12:30	○	○	○	/	○	○	○
午後2:30～ 8:30	○	○	○	/	○	○	○

土・日 診療中！

笠間市職員の給与の減額について

国家公務員の給与減額支給措置を踏まえた、地方公務員への給与減額要請に基づき、笠間市においても、平成25年10月1日から平成26年3月31日までの半年間、職員の給料を4～7%減額することとしました。

また、副市長および教育長の給料については、現在の5%減額から10%減額に減額率を引き上げることとしました。市長は、引き続き20%の減額を継続します。

笠間市においては、これまでもさまざまな行財政改革に取り組んでまいりましたが、今回の減額により8,757万円の人件費の削減が見込まれることとなります。

(今回の減額措置の概要)

市 長	給料月額の20%減額を継続して実施	
副市長	給料月額の10%減額	
教育長	給料月額の10%減額	
職 員	部長、課長	給料月額の7%減額
	課長補佐、主査	給料月額の6%減額
	係長以下	給料月額の4%減額

【問合せ】秘書課 内線551

大規模津波・地震防災総合訓練を実施します

今年の笠間市総合防災訓練は、東日本大震災の教訓をいかし、国・県と合同で実施します。沿岸部のひたちなか市では、大津波による情報伝達訓練や救助訓練等を行い、内陸部の笠間市においては、地震被害の大規模な訓練を展開します。

当日は、航空自衛隊による上空からの被害状況調査や警察による偵察・救助訓練、消防による大がかりな救出救助訓練を間近で見学できるほか、市内3つの拠点避難所では、自主防災組織の参加による開設運営訓練を行います。また、メイン会場では、展示・体験コーナーも設置しますので、多くの市民の皆さんのご参加をお待ちしています。

日時

11月9日(土) 午前9時頃～午後1時頃
(災害や天候不良等により、中止する場合があります)

場 所

笠間芸術の森公園【メイン会場】
開設拠点避難所「笠間小・友部小・岩間中および市内各所」【サテライト会場】

災害想定

三陸沖から房総沖の海溝寄りで発生した大規模な地殻変動により、震度6強を観測

訓練種目

【メイン会場】

救出・救助訓練や初期消火訓練、防災関係機関の展示、炊出しコーナー等

【サテライト会場】

市内各所において自主防災組織を中心とした防災訓練

開設拠点避難所(3か所)における防災訓練



◀医療救護訓練(左)
救出救助訓練(右)
(H24茨城県・日立市
総合防災訓練より)

【問合せ】総務課(内線206)

平成23年～25年分

市・県民税（所得税）における雑損控除について

東日本大震災により住宅等の資産に損害があった場合は、市・県民税と所得税の雑損控除の申告をすることにより減税できる場合があります。

雑損控除を受けるためには、雑損控除計算書の作成が必要になるため、笠間市では、7月1日より計算書の作成を行っています。（事前に電話予約が必要です）計算書の作成には30分ほど時間がかかり、通常の申告受付と同時に行うことは困難なため、**原則、事前に作成した計算書が必要になります。必ず、事前に計算書の作成をお願いします。**

なお、東日本大震災による雑損控除の特例は、平成26年5月31日までの修繕が対象となりますのでお気をつけください。

○事前電話予約による窓口計算受付（午前9時から11時まで、午後1時から4時まで）

- ・場 所 笠間市役所 本所1階 税務課
- ・連絡先 税務課 市民法人税グループ Tel.0296-77-1101・0299-37-6611（岩間地区から）

※電話予約は随時受け付けています。事前に電話がない場合は受け付けできません。また、予約状況によりご希望の日時に受け付けできない場合があります。

○ご用意いただくもの

●以前に雑損控除を受けた方が今年、追加で控除を受ける場合

- ①お手持ちの雑損控除計算書の控
- ②修繕費、取壊・除去費用等の領収証
（修繕が終わったものが対象となりますので、見積書では受け付けできません）
- ③被害に対し受け取る保険金等がある場合、その金額のわかるもの
- ④以前に計算した資産以外の修繕をされた場合、その資産の取得時期、取得価格のわかるもの
（墓・塀などの資産についても必ずわかるようお願いいたします）

●今年初めて雑損控除を受ける場合

- ①被害にあった資産の取得時期、取得価格のわかるもの
（墓・塀などの資産についても必ずわかるようお願いいたします）
- ②修繕費、取壊・除去費用等の領収証
（修繕が終わったものが対象となりますので、見積書では受け付けできません）
- ③被害に対し受け取る保険金等がある場合、その金額のわかるもの
- ④市町村の発行した「り災証明書」

※雑損控除の計算の結果、その方の収入や資産の状況によって、控除が受けられない場合もあります。

【問合せ】税務課（内線112・113）



平成26年度 保育所(園)入所申込み受付開始!

平成26年4月から保育所(園)入所を希望する児童の申込み受付を開始します。

保育所(園)は、保護者が仕事や病気のため、家庭で十分に保育できない児童を一定の時間、保護者に代わって保育する児童福祉施設です。



入所基準

※入所基準に該当しない場合は入所することができません。

次のいずれかの事情により、保護者が保育できない場合に限ります。

- (1) 昼間、家庭の外で仕事をしている場合
- (2) 昼間、家庭内で日常の家事以外の仕事をしている場合
- (3) 母親の出産(保育期間は産前6週、産後8週)がある場合
- (4) 疾病または精神・身体に障がいを持っている場合
- (5) 疾病または精神・身体に障がいをする同居の親族を常時介護している場合
- (6) 災害にあった場合
- (7) その他、保育できない事情がある場合



入所の申込み

子ども福祉課、各支所福祉課、各保育所(園)にある入所申込書(笠間市ホームページからもダウンロードできます)に必要な事項を記入のうえ、期間内にお申し込みください。(FAX・郵送不可)

※すみれ保育園は、園に直接お申し込みください。

	市外保育所の入所	新規入所	継続入所
受付期間	11月1日(金)～15日(金)	11月1日(金)～12月12日(木)	11月1日(金)～12月12日(木)
受付場所	子ども福祉課、笠間支所福祉課、岩間支所福祉課		

保育園名	住 所	定 員	開所時間	
			平 日	土曜日
てらざき保育所	笠間市寺崎170	70名	7:30～19:15	7:30～13:00
いなだ保育所	笠間市稲田3366	70名		
くるす保育所	笠間市来栖73-1	139名		
ともべ保育所	笠間市平町1759-1	90名		
大沢保育園	笠間市平町1717-89	120名	7:15～18:45	7:30～15:00
みか保育園	笠間市東平1-18-6	150名	7:00～19:00	7:30～15:00
すみれ保育園	笠間市旭町345-1	30名	7:00～18:30	7:30～16:00
めぐみ保育園	笠間市下郷4425-31	90名	7:00～19:00	7:30～17:00
岩間保育園	笠間市下郷4134	150名	7:00～19:00	7:30～17:00
おしのべ保育園	笠間市押辺2709-561	60名	7:00～19:00	7:30～17:00



問合せ

子ども福祉課(内線164・165)

笠間支所福祉課(内線72132) 岩間支所福祉課(内線73172)

学校適正配置通信③

【問合せ】学務課（内線373）

教育委員会ホームページ

<http://www.ed.city.kasama.ibaraki.jp/kyoiku/>

第2回学校統合準備委員会（小学校統合準備委員会7月30日、中学校統合準備委員会7月31日）が笠間公民館で開催され、主に統合準備委員会のスケジュール、部会別の検討事項、部会の進め方について話し合いが行われました。

■部会別の検討事項について

現段階での主な検討事項を、以下のとおり部会ごとに協議を進めていくことになりました。そのほかにも、今後協議を進めていく中で、いろいろな検討事項が出てくることが予想されます。その場合は、それぞれの部会や新しい部会、あるいは委員会全体で検討していきます。

	事 項	主な検討内容	検討時期の目安
総務・通学部会	○学校施設整備（教室・校舎の改修・増設等）	○統合校の教室等改修・増築の有無	○平成25年11月
	○閉校に伴う式典行事等	○記念式典、記念誌作成、閉校記念事業など	○平成25年11月
	○卒業生作品、記念物等歴史的財産の取扱い	○卒業作品、記念物等の調査、取扱い検討	○平成25年11月
	○通学体制（通学路、通学バス運行、安全対策）	○スクールバス運行経路、乗車場所の検討、通学方法（徒歩・自転車・バス）交通安全指導計画、通学区編成	○スクールバス（平成26年7月まで）
	○制服等学用品	○補助対象品目の確認	○平成25年11月
	○跡地利用	○利活用の意見集約	○平成27年2月
	※跡地利用は、後々市全体での検討につながるよう意見を集約する予定です。		
PTA部会	○PTAの組織運営（規約・組織編制、役員の選出、運営計画、予算等）	○既存PTAの公印、事務用品、会費、会計清算 ○新PTA組織編制に伴う役員選出、事業計画立案 ○PTA組織編制に伴う解散総会	○平成27年1月
	○PTA組織の交流活動等	○PTA・児童生徒等の交流事業検討	○随時
教育部会	○教育課程・学校行事	○教育課程、年間計画、学校行事計画、学級編制、教室配置、クラブ活動、修学旅行等	○随時
	○教材・教具	○作品等の調査、取扱い検討	○平成25年11月
	○児童・生徒の交流活動	○児童・生徒の交流活動等（体育祭、校外活動、授業視察、修学旅行）	○随時
	○設備および備品等の整理、移転、廃棄	○統合校への移転物品の選別、確認	○平成25年11月
	○移転準備・予算	○移転手段の検討（各学校物品等の移動日時、運送方法等）	○平成25年11月

■通学バスルートと制服等学用品について

今後の総務・通学部会での検討資料として、通学バスルートと制服等学用品の購入補助についての資料が示されました。バス利用に関しては、現在の市の遠距離補助基準対象となっている、自宅から学校まで片道3km以上の低学年児童、片道4km以上の児童、および実施計画に基づき基準整備が予定されている片道6km以上の生徒を利用対象として、各地区児童生徒数を基に、おおむね自宅から学校まで1時間以内で通学できるように想定された素案です。今後、この資料をたたき台として、ルートやバス停、便数など内容を細かく検討していきます。

また、制服等については、統合による保護者の負担を軽減するために、平成26年度の東小、佐城小、箱田小の1年生～5年生、東中の1年生および2年生を対象に購入補助が実施される予定です。対象品目の詳細については、今後検討していきます。

資料（素案）の詳細については、どちらも教育委員会ホームページ内学校統合準備委員会のページからご覧になれます。（教育委員会のアドレスは右上に記載しています）

笠間市被災住宅復興支援利子補給補助事業《融資額の利子の一部を補助します》

市では東日本大震災により被害を受けた住宅等を、金融機関から融資を受けて補修等をする方を対象に、借り入れにかかる利子の一部を補助します。

■対象者（次のすべてに該当する方となります）

1. 自己または親族の所有する住宅が、大規模半壊、半壊、一部損壊のいずれかの「り災証明書」を受けており、震災発生時に自己または親族がその住宅に居住していた方。ただし、被災住宅を解体し、被災者生活再建支援金の支給を受けた場合は除きます。
2. 被災住宅の補修、被災住宅に代わる住宅の建設、購入または被災宅地の復旧工事を市内で行う方。
3. 平成23年3月11日以降に独立行政法人住宅金融支援機構や銀行法第2条で定める「銀行」または協同組織金融機関の優先出資に関する法律第2条で定める「協同組合金融機関」と金銭消費貸借契約を締結し、平成26年3月31日までに融資を受けた方。
4. 市税等を滞納していない方。
5. 同様の利子補給を他から受けていない方、または受けようとしていない方。

■利子補助額

年利2%に相当する額（2%未満の場合はその利率）

※毎月の融資残高より算出する

■利子補給対象融資限度額

- ・住宅復旧（補修・建設・購入） 640万円
（住宅に被害がなく、宅地のみの復旧工事を実施する場合は390万円）
（住宅と宅地の復旧工事を実施する場合は1,030万円）

■補助期間

償還開始の月から5年以内（ただし、無利子期間または利子支払の猶予期間等がある場合には、当該期間を含め5年以内）

■申請期間

平成26年3月31日まで（土日・祝日を除く）

午前8時30分～午後5時15分

■申請場所

都市計画課

※申請書は都市計画課窓口、各支所地域課に用意してあります。また、笠間市ホームページからもダウンロードできます。

ホームページアドレス▶<http://www.city.kasama.lg.jp/>

【問合せ】都市計画課（内線588）

保留地（商業系宅地）を販売中

笠間市施行の岩間駅東土地区画整理事業地区内の保留地（3区画）を先着順にて販売しています。

「保留地」とは、土地区画整理事業で宅地として新たに生み出された土地で、今回販売するのは主に商業系宅地です。



番号	地積	単価	販売価格
①	1,339.17㎡	35,900円/㎡	48,000,000円
②	467.20㎡	35,400円/㎡	16,530,000円
③	567.79㎡	35,700円/㎡	20,270,000円



【申込み・問合せ】都市計画課（内線586・587）

あなたと大切な家族の尊い命を守る 住宅用火災警報器を設置していますか



総務省から住宅用火災警報器の推計設置率（平成25年6月1日時点）が発表され、笠間市の推計普及率は**70.4%**でした。全国平均（79.8%）と比べて9.4%低く、茨城県平均（64.3%）は、昨年に引き続き2年連続で全都道府県の中で最下位の結果となりました。

平成20年6月からすべての住宅に設置が義務付けられ、**設置義務から5年**が経過しましたが、いまだに3割近いご家庭で未設置の状態となっています。笠間市内でも住宅用火災警報器を設置していたおかげで、早期に火災の発生に気づき、大事に至らなかった事例もあります。未設置のご家庭は、あなたと大切な家族の尊い命を守るために、設置率100%の街を目指してお早めに設置してください。



笠間市での住宅用火災警報器奏功事例

事例1 鍋をガスコンロにかけたまま外出し、鍋からの煙で台所に設置している住宅用火災警報器が作動。隣人が警報音に気付いて、鍋を屋外に移動し、火災を防ぐことができました。

事例2 提灯のろうそくの消し忘れにより、火が提灯に燃え移り、設置している住宅用火災警報器が作動。警報音に気付いて、消火器で消火し、火災の拡大を防ぐことができました。

設置に関する疑問

Qいつから設置が義務付けられたの？

A平成20年6月1日以降、**すべての住宅**（戸建住宅、店舗併用住宅、共同住宅、寄宿舍等すべての住宅が対象）に設置が義務付けられました。

Qどこで購入できるの？

Aお近くのホームセンターや電気店、量販店などで販売しています。

Q熱式と煙式どちらを付ければいいの？

A早期に火災を感知できる**煙式警報器**の設置が義務付けられています。

Qどこに付けるの？

A**寝室**（主寝室の他、子供部屋などの就寝時に利用する部屋）および**階段**（2階に寝室がある場合）に設置が義務付けられています。

Qどうやって取り付けるの？

A**天井**または**壁**にネジ2本で簡単に取り付けできます。自分で設置することが難しい方は、購入先・取引のある電気店等へ相談することをお勧めします。

住宅用火災警報器を設置したあとは？

住宅用火災警報器は、あなたの命を守る大切な機器です。「いざ」というときにきちんと作動するように、日ごろからお手入れや点検をしましょう！

①点検の方法

- ・正常に作動するか、月に最低1回点検しましょう。
- ・警報器にホコリが付くと火災を感知しにくくなります。汚れが目立ったら、乾いた布でふき取りましょう。
- ・点検は、ボタンを押したり、ひもを引いたりして行います。詳しくは製品の取扱説明書をご覧ください。

②音が鳴らない・・・

- ・電池はきちんとセットされていますか？
- ・電池切れではありませんか？
- ・それでも鳴らない場合は、故障が考えられますので、取扱店にご確認ください。

③電池切れかな？

電池切れの時には音声でお知らせするか、ピッピッと短い音が一定の間隔で鳴りますので、新しい電池に交換してください。

【問合せ】消防本部予防課 0296-72-0874

キミという世界遺産を応援します 10月生受付中 確かな合格への王道はここにある 本格派少人数クラス定員12名 1クラス平均5~6名 入会金無料 10月30日まで	努力は人生の勲章だ 合格だ	無料体験受付中 新教研ジュニアテスト 10月12日実施 小5・小6対象 小学生が高校の合格可能性を知ることが可能になりました	県立私立高校受験対策 志望校合格判定模試 中学3年対象 11月16日(土)茨城一テスト	冬期講習 11月11日 受講申込受付開始											
と・こ・と・ん・教・室 家族2人目半額 3人目無料 平成進學アカデミー															
笠間友部校 0296-78-5560	笠間稲荷校 0296-72-1466	水戸校 029-253-1722	ひたちなか校 029-273-0655	那珂校 029-298-1588	東海校 029-287-7123	常陸太田校 0294-72-1200	筑西下館校 0296-253-645	日立校 0294-24-6373	大みか校 0294-54-2215	多賀校 0294-35-2415	小木津校 0294-43-8208	十王川原校 0294-43-1255	高萩校 0283-20-7711	磯原校 0283-43-6455	大津校 0283-43-6555

笠間市地域おこし協力隊 活動報告 No.2

ひとの和っ!!



かさまち考にも参加!

プロフィール

なかしま りょうこ
中島 良子 (44歳)
東京都より移住



陶ISM 箱書き勉強会の様子

地域おこし協力隊とは

地域おこし協力隊とは、総務省が平成21年度から取り組んでいる制度で、都市部の意欲ある人材が地方へ移住(最長3年)し、地域力の維持・強化を目的とした支援活動を行うものです。笠間市では平成25年度より3名の隊員を受け入れました。



笠間稲荷門前通りのまちおこしと 陶ISM in KASAMA

移住して6か月。笠間の陶炎祭や道の市、笠間のまつり等のイベントに参加しているうちに、地域住民の方々が手を振ったり、話しかけてくださったりと、顔を覚えていただけるようになりました。

特に、「笠間稲荷門前通り商店街協同組合理事會」や、笠間稲荷門前通りをいかに活気あふれた通りにするかを考える「かさまち考」への参加に加え、9月に行われた「門前市」「あさがおプロジェクト」では商店街や商工会の女性の方々と「あさがお女子部」を結成し、早朝と夕方に朝顔の生育管理を楽しく行いました。また「第一回あさがお川柳」の実行委員にも携わらせていただき「あさがお女子部」の皆さんと悪戦苦闘しながら一から作り上げていくことができました。

同時期に、ギャラリーロード商店会の皆さんとも知り合うことができ「陶ISM in KASAMA ギャラリーロード」の実行委員の一人として日々活気あふれる打ち合わせに参加し、幅広い分野の方々とお会いしながら、パンフレット作成や開催期間中の各店舗のイベントの取材、情報発信等を行いました。

今後も精力的にいろいろな方とお会いし、活動していく予定です。

【問合せ】まちづくり推進課(内線537)

保険のこと相談できる! 贈与できる!

保険クリニック
hoken clinic

友部スクエア店
〒309-1716
笠間市住吉1364-1

ご相談予約・お問合せは
0120-650-121
営業時間 10:00~20:00

来店相談料は無料です。

「新しい保険って本当に良いの?」その答えはお客様それぞれです。保険は時代とともに変化します。現在の保険があなたにあっていくかどうか、まずは一緒に現状の確認をしてみませんか?

10月31日までに「**広報かさま**」を見たご予約するとノベルティグッズをプレゼント。



【広告】

【新しい保険って本当に良いの?】

この夏から秋にかけて、民間保険会社数社から新しい医療保険が販売されました。テレビCM等でご覧になり、気になった方もいるのではないのでしょうか? 新商品が出るたび「新しい保険に切替えようかな...」と考える方もいらっしゃると思います。

しかし、「新商品がベストか?」と一言うと、一概にそうとも言えません。お客様のニーズや現状は様々で、現在ご加入中の保険を継続する方がメリットのある場合も多くありますし、新商品への見直しをご検討された方が良い場合もあります。

「新しい保険って本当に良いの?」その答えはお客様それぞれです。保険は時代とともに変化します。現在の保険があなたにあっていくかどうか、まずは一緒に現状の確認をしてみませんか?

平成17年度茨城県道路里親制度認定団体の「ひまわりの会」(野沢^{のざわ} 信代表^{しん} 構成員84名)が安居地区の県道茨城岩間線(農業総合センター～県道石岡城里線交差点約1.5km区間)の美化活動等に努め、その顕著な功績が認められて9月11日(水)、国土交通大臣から感謝状が授与されました。



いつまでも健やかに
お過ごしください。



スポーツ

〔8月17日(土)・18(日)岐阜県岐南町〕



下段左から
はなわま さき さき わたる
塙 真輝 (3年)・佐々木 航 (2年)
しもやま たいせい かわい ひろひさ
下山泰世 (2年)・川井大久 (2年)
おくかわ ともし
奥川朋紀 (1年)



深谷陽菜さん

男女混合エキシションの部 2戦2勝
友部バレーボールスポーツ少年団



前列左から
 ふじいじょうへい おおぬきふひと おおぬきこうすけ
 藤井達平・大貫郁人・大貫孝介
 わたなべけんた うちだ りくと
 渡辺健太・内田陸斗

後列左から
 かつさいゆうた やなかまさたか さき きしゆめ
 葛西佑太・谷中雅隆・佐々木駿
 かめたももか ひるまな 千奈
 亀田桃花・比留間千奈

〔8月17日(土)東京辰巳国際水泳場〕



等間市選手団

笠間市からは17名の児童生徒が参加し、3名が決勝に進出しました。

岡本	菅沼	飯田	山口	森	菅沼	塙	塙	川隅
おかもと	すがぬま	いいた	やまぐち	もり	すがぬま	はなわ	はなわ	かわすみ
直也	智也	みのり	竜河	乙葉	貴子	たかこ	風斗	ゆうき
なおや	ともや		りゅうが	おとは		あきこ	なぎと	ゆうき
								由貴

かとう	おめき	うちかわ	うがぬま	かとう
加藤	小貫	打川	菅沼	加藤
あいり	やまと	だいご	ゆり	愛理
愛理	大和	大悟	裕理	愛理
やまぐち	かわち	ながやま	さかた	山口
やまぐち	河内	永山	坂田	山口
あおい	しょう生	みきた	なつみ	蒼生
蒼生	翔生	幹太	夏実	蒼生

※広報かさま9月号に掲載した本記事について、掲載内容に一部誤りがございました。訂正して再掲載いたします。大変ご迷惑をおかけしました。

災害に備えて 寺崎自主防災会防災訓練

9月1日(日)の防災の日に、寺崎自主防災会(横倉 操会長)が地域の防災訓練を行いました。訓練は、午後1時30分に大地震が発生したことを想定し、地区広報車の呼びかけで、避難所である寺崎集会所への「避難誘導」が行われました。また、参加者35名全員で炊出しや心肺蘇生法とAED操作の訓練を行いました。地元に住む「かさまハートサポーター(民間救急ボランティア)」の志村謙一さんと柳橋寛之さんの指導のもと参加者全員が体験することができました。また、全員で資機材の確認や災害伝言ダイヤル171の利用方法の確認のほか、備蓄食料品の缶詰の試食を行いました。最後に、横倉会長から「隣近所のお付き合いから生まれる絆が大切で、みんなで体験できたことが成果です」とあいさつがあり、参加者は「いざというときに役立つ」と話していました。



資機材の点検



AED操作体験

～地域の活性化に向けて～稲田再発見ツアー

稲田地区のまちづくりについて考えるため「稲田再発見ツアー」を8月25日(日)に開催しました。このツアーは、稲田駅周辺整備活性化プランを推進するため、地域住民による「まちづくりを考える集い」の中で計画されたもので、参加者それぞれが自分の地域の歴史や街並みなどを散策し理解を深めました。今後は、参加者からのアンケート結果を参考に整備計画について検討していきます。



西念寺山門前にて

**KASAM
TOP**
まちの

ひょうたん細工名人

2年前、すばらしい作品に出会ったことをきっかけに、自己流でひょうたん細工を始めたという成田喜作さん。(金井)

自ら栽培したひょうたんに絵具で文字や絵を描いたり、カッターを使って彫刻したりと、大きさも形もさまざまな素材から一つの作品を製作します。

「ひょうたん細工はそのほとんどが繊細な作業であり、特に彫刻は力の入れ具合に気を使い集中して彫り進める」と話す成田さん。これまでに200点を超える作品を作ってきました。

中でも、ひょうたんを7個使った高さ約1.8メートルの東京スカイツリーは圧巻で、2つの展望台も丁寧に彫刻で、リアルに再現されています。

成田さんは、「1つの作品が完成に近づくと、不思議と新しいアイディアが浮かんできます。これからものんびり楽しみながら作っていきたいです」と話していました。



作品を手にする成田さん



ひょうたんで作った
東京スカイツリー

物忘れ外来のご案内

まず大切なことは
一日も早く
認知症に気づくこと。



予防・早期発見・治療

物忘れ外来を始めました

診察の手順

診断

- 家族への問診
- 記憶のテスト

鑑別

- 身体所見
- 血液検査
- 頭部CT

ひとりの患者さんの診察時間
がかかるため完全予約制です。
診察には病歴や症状を説明で
きる方の同伴が必要です。

物忘れ外来（予約制）
毎週水曜日 午後
電話予約 0296-77-0034

【問合せ】 笠間市立病院 Tel.0296-77-0034

地域コミュニティ活動の活性化のために

宝くじ助成事業で コミュニティセンターを新築

吉沼区では、この度、地域の交流と活性化を図るために、(財)自治総合センターのコミュニティ助成事業を活用して、コミュニティセンターを新築しました。この助成事業は、宝くじの受託事業収入を財源とした社会貢献広報事業として、コミュニティ活動に必要な施設や備品を整備するために行っています。

この事業の利用を希望する団体(区・自治会)は、お問い合わせください。



吉沼区コミュニティセンター

【問合せ】 市民活動課(内線132)

キヤノン化成株式会社 笠間市安居2600番地36

・どのような仕事を担当していますか
トナーカートリッジを構成する現像ローラーという部品の品質検査業務を担当しています。万が一不良品を見逃してしまえば、精度の高い画像を出力することができなくなり、カートリッジを購入して頂くお客様にご迷惑を掛けてしまいます。常に精度の高い商品を提供できるよう、一本一本の部品

▼勤務中の持丸さん



▲職場の皆さん

今回紹介するのは岩間工業団地にあるキヤノン化成株式会社で働く持丸裕美さんです。〔笠間市在住・入社3年目〕

キラリ！

社会人

がんばる企業応援連絡会

このコーナーは、市内の企業で働くフレッシュな社会人を紹介します。

の検査に対し、持ち前の集中力を発揮しながら日々業務に取り組んでいます。

・職場の雰囲気は

製造業務は、大きく分けるとマシンオペレーター、金型メンテナンス、そして私が担当している検査の3つの分野があり、それぞれの立場から製造進捗状況を確認し合っています。お互い助け合い、皆で良い製品ができるよう、職場の仲間と一致団結し真剣に取り組む、一方で、休憩時間には旅行や遊びに出かけた話などをして、とても楽しい時間を過ごしています。

・社会人としての決意・目標を教えてください

仕事においては、3つの分野をマスターし、担当する製品のすべての仕事ができるようになり、更に責任あるスタッフへ成長したいという目標があります。また、一人前の社会人として周囲からも認められるように、言葉遣いをはじめ生活態度やモラルを高め、周りの人とのコミュニケーションを深めて先輩後輩から信頼される存在になりたいです。

日付	行 事
1 金	笠間の菊まつり(30日まで) 笠間稲荷神社ほか(商工観光課 内線517) いばきストーンフェスティバル2013(3日まで) 10:00~17:00 笠間芸術の森公園イベント広場 (茨城県石材業協同組合連合会 Tel0296-75-5458)
2 土	2013笠間焼フェア~陶とくらし~(4日まで) 9:00~16:00(最終日は15:00まで) 笠間工芸の丘(笠間工芸の丘 Tel0296-70-1313) 茨城をたべよう収穫祭(3日まで) 10:00~17:00(最終日は15:30まで) 笠間芸術の森公園イベント広場 (茨城県農林水産部販売流通課 Tel029-301-3894)
3 日	日曜窓口サービス【市役所本所】8:30~12:00
4 月	文化の日(振替休日)
5 火	いこいの家「はなさか」休館日 窓口延長サービス【岩間支所】17:15~19:30
6 水	窓口延長サービス【市役所本所】17:15~19:30
7 木	窓口延長サービス【笠間支所】17:15~19:30
8 金	常陸の国 鞠祭(ふいごまつり) 天正宮公誠殿境内(笠間観光協会 Tel0296-72-9222)
9 土	假屋崎省吾の世界 10:00~12:00 笠間稲荷神社(商工観光課 内線517)
10 日	天狗の郷バザールdeいわま 岩間駅南広場 普通救命講習会9:00~12:00 市民センターいわま 消本 日曜窓口サービス【市役所本所】8:30~12:00
11 月	いこいの家「はなさか」休館日
12 火	窓口延長サービス【岩間支所】17:15~19:30
13 水	窓口延長サービス【市役所本所】17:15~19:30
14 木	窓口延長サービス【笠間支所】17:15~19:30
15 金	地域児童相談10:00~16:00笠間保健センター (子ども福祉課 内線163)※完全予約制

日付	行 事
16 土	かさま狐の嫁入り 笠間稲荷神社付近(柏屋 Tel0296-72-0139) 岩間天狗まつり&ファンタジーナイト11:00~19:00 すずらんロード商店街(岩間駅前通り) (商工会岩間事務所 Tel0299-45-5711)
17 日	笠間いきいき市場 笠間市みどりの広場 日曜窓口サービス【市役所本所】8:30~12:00
18 月	いこいの家「はなさか」休館日
19 火	いこいの家「はなさか」休館日 窓口延長サービス【岩間支所】17:15~19:30
20 水	行政書士無料相談会 笠間市役所本所1階ロビー 13:00~16:00(秘書課 内線226) 特設無料人権相談所 友部社会福祉会館 法務 10:00~15:00 窓口延長サービス【市役所本所】17:15~19:30
21 木	子育てサロン9:00~11:30みなみ公民館 窓口延長サービス【笠間支所】17:15~19:30
22 金	
23 土	勤労感謝の日 地域のたからまちのたから ~いろんなたからを発見しよう~ 10:00~16:00 笠間市民体育館・笠間公民館 (笠間青年会議所 Tel0296-72-2295)
24 日	日曜窓口サービス【市役所本所】8:30~12:00
25 月	いこいの家「はなさか」休館日
26 火	窓口延長サービス【岩間支所】17:15~19:30
27 水	行政相談 友部公民館 14:00~16:00(秘書課 内線226) 窓口延長サービス【市役所本所】17:15~19:30
28 木	窓口延長サービス【笠間支所】17:15~19:30
29 金	
30 土	ご当地グルメサミットin笠間(12月1日まで) 10:00~15:00 笠間稲荷門前通り周辺 (商工観光課 内線511)

※岩間子育て支援センター『くりのこ』は、毎週月・水・金曜日に開設します(市民センターいわま10:00~16:00)。祝日は休み。
 ※笠間子育て支援センター『みつばち』は、毎週火・木・金曜日に開設します(笠間ショッピングセンターポレポレ内10:00~16:00)。祝日は休み。
 ※友部子育て支援センター『かんがるー』は、毎週月~金曜日に開設します(笠間市児童館9:00~16:00)。
 ※各保健センターで実施する、健診・予防接種などは、保健カレンダーをご覧ください。

+ 11月の休日救急診療当番(9:00~17:00)

日付	曜日	病院名	電話番号
毎週	日	笠間市立病院	0296-77-0034
4	月	わたなべ整形外科	0296-70-5577
23	土	下田整形外科	0296-73-0858

※平日夜間19:00~22:00(祝日を除く)は笠間市立病院で初期救急診療を行っています。
 ※当番医は変更になる場合がありますので、確認の上、診療を受けてください。

☎ テレホンサービス ☎ 0296-77-9711

10月11日~20日 情報「病は気からについて」
 10月21日~31日 歴史「湯崎城跡」
 11月 1日~10日 作文「代金は楽しさ 何でも屋」

電話番号一覧

ともへ保	ともへ保育所	0296-77-6105
は	いこいの家はなさか	0296-77-5110
笠公	笠間公民館	0296-72-2100
友公	友部公民館	0296-77-7533
岩公	岩間公民館	0299-45-2080
笠保	笠間保健センター	0296-72-7711
友保	友部保健センター	0296-77-9145
岩保	岩間保健センター	0299-45-7888
市セ	市民センターいわま	0299-37-6611 0296-77-1101
法務	水戸地方方法務局	029-227-9919
消本	笠間市消防本部	0296-73-0119

国際交流サロン

10月は「石鹸の発祥地探し」です。さあ、世界のことを知って交流を始めましょう。

モノ／コト	せっけん 石鹸
発祥地	メソポタミアの古代都市バビロン。現代のイラクの首都バグダードの南方90kmのユーフラテス川の両岸の地域。
いつごろ	紀元前2800年ごろ
誰が はじめたか	アムル人。バビロンの諸王となったシリア地方の遊牧民族。 紀元前2200年ごろのシュメール粘土版に、※シナニッケイの油を原材料にした古代の石鹸の製法が刻まれています。石鹸(Soap)の語源は古代ローマで神への儀式を行った「サポーの丘」からきています。日本には安土桃山時代に伝わり、シャボンと呼ばれました。 ※シナニッケイ…クスノキ科の常緑高木。特有の香りがある。



外国人生活サポート研修会

11月の国際交流情報

- ・外国人流錫馬観覧ホームタウンガイド
11月3日(日) 午前10時～、午後1時～
会場：笠間稲荷神社境内、流錫馬馬場
 - ・大規模津波・地震防災訓練外国人避難訓練
11月9日(土) 午前9時～午後1時
会場：茨城県芸術の森公園
 - ・国際食文化交流「茨城を食べよう収穫祭」
11月2日(土)・3日(日) 午前10時～午後5時
会場：茨城県芸術の森公園
- ☆11月の日本語教室の開講日
11月16日(土)・30日(土)
(友部公民館 午前10時～)

- ・流錫馬ホームタウンガイドの案内
11月3日の流錫馬を観覧する外国人に会場で、英語による案内をしています。どうぞ気軽にお声掛けください。
- ・大規模津波・地震防災総合訓練に参加する外国人を募集します
11月9日に外国人の「災害への備え」の啓発を行い、国、県、市が行う防災総合訓練に参加したい外国人を募集しています。ご興味のある方は協会までご連絡ください。
- ・「茨城を食べよう収穫祭」国際食文化交流会の案内
茨城県内の国際交流団体が各国の料理、民族衣装、工芸品の展示販売を行います。民族衣装の試着体験ができます。どうぞご参加ください。

問合せ：一般社団法人 笠間市国際交流協会 TEL090-2761-8711 (木村 美枝子)

市長コラム

東京オリンピック

昭和39年10月10日。当時6歳だった私は、東京オリンピックの開会式を白黒テレビの前で大勢の人たちと食い入るように見ていました。その時の感動は今でも記憶に残っています。その後、日本はオリンピックを契機に高度経済成長をなしとげていきました。

そして、先月8日に二度目の東京オリンピック・パラリンピックの開催が決定しました。実に56年ぶりの東京開催となります。誘致に係わった関係者の皆様には、東京開催へと導いていただき感謝します。

首都東京での開催となりますが、その経済効果は3兆円から30兆円、そして150兆円とも言われています。

ます。日本全体で最大限のオリンピック経済効果を引き出し、選手や関係者、観客の皆様を「おもてなし」の心を持って迎えたいことが大切であります。

笠間市もオリンピック開催に向けた取り組みに係わり、笠間市をPRし、波及効果を引き出していきたいと思っています。現在、市役所内でも「笠間にしか無いもの」「笠間でしかない事」について意見を募集し、議論を進めています。市民の皆さんも、ぜひご提案ください。

また、もともとは、障がいのある方のリハビリテーションの一環として始まったと言われるパラリンピックですが、近年は用具の向上、そして選手の努力によりスポーツ競技として、すばらしいパフォーマンスで見える人に感動を与えてくれます。笠間市でも、障がいのある方のスポーツ振興に取り組んでまいりたいと考えております。

現在の日本でできるスポーツの祭典を実現するために「東京オリンピック・パラリンピック 万歳！」

笠間市長
山口伸樹



早期発見・早期治療を

笠間市立病院内科医（認知症担当医）

白土 綾佳

その患者さんの印象は、強烈でした。本人が診察室に入ってから、こなかったのですから…。待合ホールで声をかけても、グイッと背を向けてしまいう拒否ぶり。感情を爆発する患者さんに一日中振り回され、疲れている家族

よっては、劇的によくなる例があることも事実です。年間2,000名以上の認知症の新患者さんを診察し「認知症は治せる」と言い切る河野和彦医師の「こしのわひこ」と云うメソッドを実践すれば、それが起こり得るのです。

のためにも、急いで治療をしなければ……。診察を終え、お薬を出してその日はとりあえず帰宅の途に。1か月が過ぎた先日、信じられないような変化が起きました。ニコニコして診察室に入って来たのです。激しく怒ることはなくなり、旦那さんに「いつも迷惑かけて悪いね。」と声をかけたり、夜中に家族に布団を掛けなおしたりという気遣いまで出てきたとのことでした。当院で起きた実際の症例です。

早期の認知症症状は、一緒に生活されているご家族にしか気づくことはできません。物忘れが明らかなのに正常だと言ったり、怒りっぽくなるなどの性格変化や、落ち着かない、買いた物のミスなどの症状があります。家族が「以前とは違う」と感じる場合には、認知症の初期である可能性が高いのです。笠間市立病院では、今年9月から『物忘れ外来』を始めました。本人がどうしても行きたくないと診

この患者さんの病名は前頭側頭葉無性型認知症です。認知症が良くなるなんてありえない、多くの人がそう思っています。これまでの認知症に対する医療の実績からすればやむを得ないことですので、医療側の責任と言えます。しかし、薬の加減に

察を淡る場合には、先にご家族が来院されて相談に乗ることでも可能です。早期に気づいて治療を始めた方が、よい成果を上げることが出来ます。ぜひご利用ください。



The illustration shows a woman on the right, with her hair in a bun, wearing a short-sleeved shirt and talking to an older woman on the left. The older woman has a worried expression, with sweat drops on her forehead. Above the older woman are three thought bubbles: one containing a house, one containing a telephone, and one containing a clock. The woman on the right is holding the older woman's hands, suggesting a supportive conversation.



笠間の歴史探訪 14

笠間大町の三所神社

水戸方面から旧笠間市街に入ると、大町通り東側に石鳥居が見えてきます。その奥に鎮座するのが三所神社です。笠間の人々は、さんじや「三社さん」の名で呼んでいます。

弘治二年（一五五六）九月の「三所大明神縁起」（仁平正道家所蔵）を中心に、同社の由来を紹介します。鎌倉時代に、三所神社二

帯は笠間馬場郷と呼ばれ、その
一画には平安時代初期の貞観年
間（八五九〜八七六）に大己貴尊
（おほみちのみこと）の妃三穗津姫を祀る
（まつみ）（大國主命）の社が鎮座していまし
た。建長三年（一二五〇）、宇都宮氏一族の

生まれの笠間城初代城主笠間時朝は、一族の氏神である宇都宮大明神（宇都宮二荒山神社）の祭神（大己貴命・事代主命の父子神、そして建御名方命）を三穗津姫社の地に勧請しました。宇都宮大明神の三神と三穗津姫の四神を祀る社殿を中央に、右手には宇都宮氏が藤原氏一族であるところから、藤原氏の祖先神天児屋根命を、左手には武家の守護神誉田別命を祭神とする八幡宮と、三つの社殿に祀り、笠間時朝は同社を笠間城および城

下の鎮守としました。

同社の再建・修復は時の城主が担当しました。室町時代文明九年（一四七七）の笠間綱久による修復時の棟札、そして江戸時代の本庄宗資（もとけ）による元禄十年（一六九七）の再建記録が残っています。牧野氏の治世には、藩主が初めて笠間へ国入りの際に同社へ参拝するのが恒例であり、正月二日に家老が、五月と九月に給人（かひにん）が代参をしています。

同社の神職は、鎌倉時代末期の
嘉元年間（一三〇三～一三〇五）に笠
間氏の家臣仁平大膳正藤原正義が
城主より社務職を命じられ、その
後同家が代々務めているといわれ
ます。

(市史研究員
矢口 やぐち
圭二 けいじ)



三所神社の本殿

活動中です

こうみんかん



笠間公民館 ☎0296-72-2100
友部公民館 ☎0296-77-7533
岩間公民館 ☎0299-45-2080

第5回 笠間市公民館まつりを開催します！

今年度も各地域の特色を生かした市民参加型の公民館まつりを開催します。
日頃の学習・練習の成果をぜひご覧ください。皆様のご来館をお待ちしています。

◆会 期／10月31日(木)～11月4日(月・祝) 5日間

【笠間公民館】

発表部門
10月13日(日) 郷土芸能発表会
10月20日(日) 第8回市民合唱祭
10月24日(木) 高齢者芸能発表会
10月26日(土) 吟詠・剣舞発表会
11月3日(日) 市民芸能発表会
展示部門
10月15日(火)～20日(日) 笠間地区公民館連絡協議会作品展
10月23日(水)～10月27日(日) 笠間市高齢者作品展
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 公民館講座展 幼児作品展 児童生徒郷土研究発表展 自主サークル作品展
11月2日(土)・3日(日) いけばな展
11月8日(金)～10日(日) 日本盆栽協会笠間支部
催し物
【ロビー】
11月2日(土) 茶道(表千家)
11月3日(日) 子ども茶道
11月2日(土)・3日(日) 絵合わせゲーム 大型紙芝居 バルーンアート
問合せ▶Tel.0296-72-2100

【友部公民館】

発表部門
11月1日(金) 高齢者クラブ芸能発表会
11月2日(土) 友部地区芸能発表会
展示部門
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 書道作品展・自主サークル作品展 保育所(園)・幼稚園児作品展・ 小中学校・友部特別支援学校児童 生徒作品展
催し物
【公民館前庭】
11月4日(月・祝) 太極拳演舞 ※雨天時は集会室
11月3日(日)・4日(月・祝) バルーンアート・わたあめ ポップコーン
【ロビー】
11月1日(金)～11月7日(木) 菊花切花展
11月2日(土)・3日(日) 消費生活展 茶会
【創作室】
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 友部山岳会展
【多目的ルーム】
10月31日(木)～11月2日(土) 環境を考える会活動展 続けていこうちょっと頑張ってみよう！
11月3日(日) 市内イベント上映会
【小会議室】
11月3日(日) 短歌大会
【講座室】
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 秋の山野草展
【討議室】
11月3日(日) 俳句大会
問合せ▶Tel.0296-77-7533

【岩間公民館】

発表部門
11月2日(土) 環の会(童謡)発表会 マーガレット・エコー発表会 アンサンブル・ヴォーチェ発表会
11月3日(日) レファ&ケニケニ&ククナオ・カラー (フラダンス)発表会
11月4日(月・祝) 琴伝流大正琴ふれあい琴の会 琴春会発表会 木村流大正琴スズランの会発表会
展示部門
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 幼稚園・保育園児作品展 小中学校児童生徒作品展 自主サークル作品展 定期講座作品展
催し物
【大会議室】
10月31日(木) 太極拳演舞
11月1日(金) スクエアステップ体験
11月2日(土) イシュタヨガ体験 社交ダンスパーティー
11月3日(日) スポーツ吹矢体験
11月4日(月・祝) シルバーリハビリ体操体験
【和室】
11月3日(日) こてんぐ広場(遊びの広場)
【通路】
11月4日(月・祝) 消費生活展
【1階ロビー】
11月4日(月・祝) 上郷地域うまい米づくり研究会主催 『米の味くらべ』
10月31日(木)～11月4日(月・祝) 水質浄化啓発活動
【正面玄関前】
11月4日(月・祝) ボランティア連絡協議会岩間支部福祉バザー 笠間市赤十字奉仕団岩間支部(非常食講習会)
問合せ▶Tel.0299-45-2080





読書の秋！ 各館の特集に注目！



図書館	笠 間	友 部	岩 間
テーマ	幕末 ～激動の時代を生きた英雄たち～	本の迷宮へようこそ	伊勢・出雲「遷宮」記念資料展 「いにしへの日本を知ろう」
内 容	幕末の歴史や土地、人物に関する資料を、倒幕・開国派と佐幕・攘夷派に分けて展示します。幕末年表、小説作品リストもあります。	「なんか、面白い本ないかな？」と思うことはありませんか？そんなときのお助け情報をご案内しています。	伊勢神宮と出雲大社の「遷宮」を記念し、特設コーナーで関連本などを展示・紹介。手づくりパネル展示やブックリストもあります。
場 所	新着図書コーナー隣	一般書特集コーナー	特設展示コーナー
開催期限	10月30日（水）まで	11月中旬ごろまで開催中	10月30日（水）まで

◆岩間図書館 移転5周年

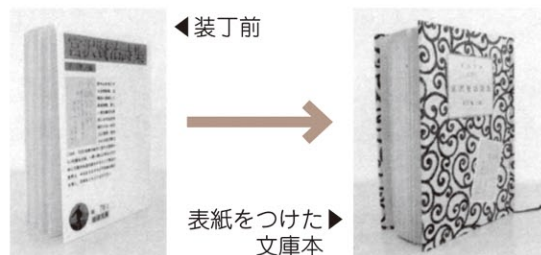
今年の10月に岩間図書館は、市民センターいわま2階に移転して5周年を迎えます。そこで、30日（水）まで、館内で5周年記念のミニ展示を行います。ぜひ、お越しください。

◆岩間図書館
“やさしい製本入門～オリジナル表紙作り～”
参加者募集

オリジナルの表紙を作って、お手持ちの文庫本をハードカバーの本にします。

日 時 11月20日（水）午後1時～4時
会 場 市民センターいわま2階会議室
対 象 一般

定 員 10名 ※定員を超えた場合は抽選
申込方法 岩間図書館の窓口または電話
申込期間 10月17日（木）～11月6日（水）
参 加 費 無料
持 ち 物 製本する文庫本1冊、表紙用紙（和紙または綿の布）、筆記用具、カッター、カッターマット、はさみ、定規（30cm）以上



11月 各館の行事予定

※〈 〉は実施するボランティア名です※内容は変更になる場合があります

友部図書館

◆おはなし会（0歳～4歳向け 午前11時～）

11月 7日（木）『あっぱれぼんつ』ほか
11月21日（木）『おふろにのって』ほか

◆おはなし会（4歳～小学生向け 午後2時～）

11月 3日（日）『ねずみのいもほり』ほかくすみのWA>
11月10日（日）『おばあさんのすぷーん』ほかくまゆみ朗読会>
11月17日（日）『てんからおちたげんごろう』ほかくお話の部屋>

◆名作映画会（午後2時～）

11月24日（日）『ソフィーの世界』（107分）

◆ギャラリー

◇10月22日（火）～11月3日（日）
「写真・絵てがみ・水彩・手芸などの展示」我楽展
（民生児童委員）
◇11月4日（月・祝）～11月17日（日）
「押し花アート展示」図書館押し花アートひまわり会
◇11月19日（火）～12月1日（日）
「油絵・水彩画展示」素芸会

笠間図書館

◆おはなし会（0歳～3歳向け 午前11時～11時20分）

11月 1日（金）『もうねんね』ほか
11月15日（金）『ぐるぐるちゃん』ほか

◆おはなし会（4歳～小学生向け 午後2時～）

11月 3日（日）『森のじゃけんぼん』ほか
11月10日（日）子ども読書フェスティバル
11月17日（日）『となりのためき』ほかく語り部の会>
11月24日（日）『きつねのおきゃくさま』ほか
くはあとtoはあと>

◆映画上映会（午後2時～）

11月16日（土）『女子カメラ』（78分）

◆ギャラリー

◇10月29日（火）～11月24日（日）
「動物愛護写真パネル展」
茨城県動物指導センター・茨城県動物愛護推進員

※ギャラリーの展示者を随時募集しています。笠間図書館にお問合せください。

岩間図書館

◆おはなし会（0歳～3歳向け 午前11時30分～正午）

11月 1日（金）『ぶーぶーぶー』ほか
※場所：岩間子育て支援センターくりのこ

◆おはなし会（4歳～小学生向け）

◇日曜おはなし会（午後2時～2時30分）
11月10日（日）『舌ながばあさん』ほか
◇おはなしのとびら（午後2時～2時30分）
11月 9日（土）『からからがら』ほか
◇おはなし会（午前11時～11時30分）
11月23日（土）来てのおたのしみ！

をご持参のうえ、登録してください。

登録期間▶11月1日(金)～11月22日(金)まで(土日・祝日を除く)

登録場所▶笠間市役所農政課

持ち物▶印鑑

収集日時・収集場所▶

①12月4日(水)午前9時30分～正午・エコフロンティアかさま(笠間地区)

②12月13日(金)午前9時30分～正午・JA営農推進センター(岩間地区)

③12月18日(水)午前9時30分～正午・JA営農推進センター(友部地区)

年間登録料▶1戸あたり1,000円

収集費▶

農業用ビニールフィルム

1キログラムあたり5円

農業用ポリエチレンフィルム

1キログラムあたり17.10円

※排出した農ビ、農ポリの重量を測定し、排出した量に応じて、後日登録料と併せて請求します。

収集できる農ビ▶統一マーク(農ビ)のプリントされているもの。(糸入りは収集

できません)

収集できる農ポリ▶被覆用ポリフィルム、マルチフィルム、園芸用ポット、園芸育苗トレイ、水稻育苗箱、肥料袋など(農薬容器、ブルーシート、フィルム用留め金などは収集できません)

注意事項▶

○よく洗浄し、乾燥させ、泥などを落とし、作物の残さや金属片などの異物を取り除いたうえで荷造りし、搬入してください。

○農ビと農ポリは処分方法が異なりますので、必ず分別してください。

○農ビの白色と黒色は必ず分別してください。

○縛る際には、同じ材質のもの(農ビ・農ポリ)で縛ってください。

○不適正な荷については、収集しませんのでご注意ください。

問 農政課(内線 525)

エコフロンティアかさま 監視委員会活動報告 (8月22日)

【廃棄物の受入】

環境保全事業団より、廃棄物の受入(溶融処理対象物・直接埋立廃棄物・含有金属等の判定)に係る資料の提出を求め、その資料に基づき処分状況の報告を受けた。

①受入対象廃棄物の種類は、溶融処理対象物および直接埋立廃棄物があり、受入基準に基づき受入れている。

②受入基準については、共通事項として、溶融処理対象物・直接埋立廃棄物ともに処理に危険性があるものを受入禁止にしている。また、廃棄物の長さ・大きさ等についても規制している。

③直接埋立廃棄物の産業廃棄物について、廃棄物の最大径を規制したり、攪拌してごみ質を均一にすること等により、不等沈下を防止している。

④重金属等を含む場合は、国の定める基準値より厳しい「土壌の汚染に係る環境基準について」の基準値を採用している。基準値を超えたものについては、溶融処理にするか受入れを拒否している。

【次回の監視活動】

施設モニタリング・排ガスの維持管理・浸出水の放流について実施。

国民年金 ニュース

お得な「付加年金」制度に加入しませんか

国民年金の第一号被保険者・任意加入被保険者が定額保険料に付加保険料をプラスして納付すると、老齢基礎年金に付加年金が上乗せされます。

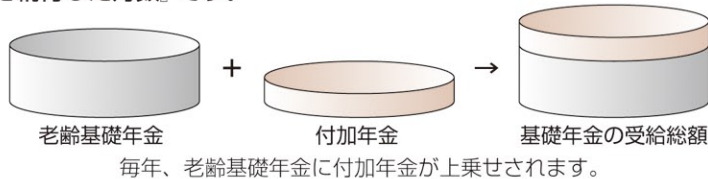
○付加保険料は、月額400円です。

定額保険料 15,040円(平成25年度) + 付加保険料 400円

○付加年金の受給額(年額)は、『200円×付加保険料を納付した月数』です。

たとえば付加保険料を10年間納付したとすると…
400円×120月(10年)=48,000円→付加保険料の納付総額は48,000円。

受給する時の付加年金分の額は200円×120月(10年)=24,000円(年額)



毎年、老齢基礎年金に付加年金24,000円が上乗せされます。

お得!!

付加年金を2年間受給すると納付した付加保険料総額と同額になります。

※付加年金は、老齢基礎年金と合わせて受給できる終身年金です。

※付加年金は定額のため、物価スライド(増額・減額)はありません。

※国民年金基金にご加入の方は、付加年金に加入することができません。

※付加保険料は、納付期限を過ぎると納付できません。納付期限は、翌月末です。

《付加年金は任意加入です》

○加入方法

年金手帳・認印をご持参のうえ、市役所保険年金課または各支所市民窓口課へお申し込みください。

【問合せ】保険年金課(内線141)

畳工房ニタイラ



見積り無料

すべて国産品!!

- ・畳表替え……………3,900円～
- ・襖張替え……………2,800円～
- ・障子張替え(大) 1,780円～
- ・アミ戸張替え(大) 2,100円～

朝晩が涼しくなり
過ごしやすい時期に
なりましたね。

畳表替え 10%OFF

笠間市小原1216 TEL.0296-77-7845

10月の納税等

納期限：10月31日(木)

市 県 民 税 (3期分)
国民健康保険税 (5期分)
介護保険料 (4期分)
後期高齢者医療保険料 (4期分)



※納税には、簡単で便利な口座振替をご利用ください。
納期限を過ぎると延滞金が加算されます。早めの納税をお願いします。

案内

「茨城県畜産センター公開デー」を開催

「畜産」への関心や理解を深めるため、「公開デー」を開催します。ぜひご来場ください。

日時▶10月26日(土)

午前10時～午後3時

会場▶茨城県畜産センター

(石岡市根小屋1234)

内容▶畜産ミニ講座、研究成果紹介、ふれあい牧場、各種体験、農畜産物の試食・販売など

※入場は無料です。

問 茨城県畜産センター 企画情報室

TEL0299-43-3333

ホームページ:「茨城県畜産センター」で検索してください。



ひよことのふれあいコーナー
(昨年の様子)

不動産公売案内

茨城租税債権管理機構では、一般の方も参加できる入札により不動産を公売します。詳しい内容はホームページをご覧ください。

日時▶11月5日(火)

午後1時20分～2時(受付/午後0時50分～、入札説明/午後1時)

場所▶水戸合同庁舎内2階大会議室

(水戸市柵町1-3-1)

公売対象不動産▶

売却区分番号▼25-65

見積価額▼

59万円(公売保証金6万円)

財産の表示(登記簿による表示)▼

所在地(地積):笠間市池野辺字老ノ作1899番(1,231㎡)

地目:田

笠間市池野辺字老ノ作1903番(1,491㎡)

地目:田

売却区分番号▼25-66

見積価額▼

37万円(公売保証金4万円)

財産の表示(登記簿による表示)▼

所在地(地積):笠間市池野辺字原峯3077番(1,348㎡)

地目:田

売却区分番号▼25-67

見積価額▼

43万円(公売保証金5万円)

財産の表示(登記簿による表示)▼

所在地(地積):笠間市池野辺字宿下3129番(1,589㎡)

地目:田

※農地につき「買受適格証明書」の提出が必要です。

※公売が中止になる場合があります。

問 茨城租税債権管理機構(茨城県水戸合同庁舎内5階)

TEL029-225-1221

http://www.ibaraki-sozei.jp/

「第6回You・遊文化スクール」を開催

幼児から大人まで参加できる楽しい体験型文化祭で、親子交流、三世代交流を目的としています。ぜひ、ご家族でご来場ください。

日時▶11月9日(土)

会場▶友部公民館

内容▶展示作品を見るだけでなく、実際に参加したり、体験したりできます。

※参加費は無料です。



9:00～12:00	ステップで楽しもう!(健康運動)
9:00～12:00	子ども短歌大会
9:30～12:00	ハープ・フルート体験ツアー
10:00～12:00	ミニ盆栽づくり
10:00～14:00	茶の湯体験
10:00～15:00	ギター・打楽器体験
13:00～16:00	和布で「さるぼぼ」作り(人形作り)
13:00～16:00	子ども俳句大会
13:30～16:00	万華鏡工作会

13:30～15:30 物語を読んでみよう

※子ども短歌大会・子ども俳句大会の作品募集は終了しています。

問 笠間市文化協会

TEL0296-74-3198(安見)

友部公民館 TEL0296-77-7533

第27回茨城県少年少女合唱祭を開催

茨城県内12の合唱団の交流とレベルアップを目的として、毎年秋に合唱祭を開催しています。

日時▶11月10日(日)

午後0時30分開演(開場:正午)

会場▶笠間公民館 大ホール

(笠間市石井2068-1)

※入場は無料です。

問 茨城県少年少女合唱連盟加盟事務局
TEL0299-83-5911

源泉徴収義務者に対する年末調整説明会を開催

日時▶11月18日(月)

午前10時～正午

会場▶茨城県立県民文化センター

(小ホール)

(茨城県水戸市千波町東久保697)

対象地域▶笠間市、小美玉市、大洗町

※都合により、指定された日時に出席できない場合には、次の日時に出席できます。

[11月18日(月)午後2時～、19日(火)午前10時～、午後2時～、22日(金)午前10時～、午後2時～]

問 水戸税務署 TEL029-231-4211(代表)※自動音声案内の「2」をお選びください。税務署の担当部署におつなぎします。

「農業用廃プラスチック(使用済み農ビ・農ポリ)の収集」のお知らせ

笠間市、園芸いばらき振興協会における農業用プラスチック適正処理対策事業の一環として、農業用廃プラスチック(使用済み農ビ・農ポリ)の収集を実施します。

収集を希望する方は、事前に登録証を発行しますので、登録期間内に印鑑

医療法人社団栄進会 介護老人保健施設

笠間シルバーケアセンターパル

入所・短期入所・通所リハビリテーション
(通所リハビリテーションはまだ余裕あり!!)

茨城県笠間市来栖255-1

TEL 0296-70-1185/FAX 0296-72-3110

URL <http://www.k-pal.or.jp/>



♥幸せな結婚を迎えてほしい♥

月会費・年会費・相談無料
その他入会者優遇有り
成婚まで母心で応援します

地元で14年 茨城結婚情報グループ
経済産業大臣公認・個人情報保護団体

野の花ともべ (0296) 78-0406



笠間市南友部1937

およめさんおもひこさん

シリーズ 80 ふるさと 笠間に生きる人たち

かさま 市民力

このコーナーでは、市民の皆さんが自らの活動で地域貢献している団体などを紹介します。掲載を希望する団体は市民活動課へご連絡ください。



上郷地域うまい米づくり研究会の役員の皆さん



代表者(生駒敏文さん)より

上郷地域は、高品質なお米の産地として地元では知られていますが、品質に大きなばらつきがありました。そこで、地域ぐるみで「おいしい米づくり」を行うために、平成17年にこの会を設立しました。豊かな土づくりのための堆肥散布と土壌分析、米のおいしさを総合評価した数値である食味値の検査などを行い、統一された栽培技術や栽培方法で生産されたコシヒカリを、「すずらの妖精」として商標登録しました。

会員は、おいしい「すずらの妖精」を生産するため、暑い時期でも作業に励んでいます。皆さんどうぞご賞味ください。

湧き出る清流と完熟堆肥で育てられたこだわりのお米「すずらの妖精」PR推進中!!

上郷地域は、農薬を嫌うホタルや日本ミツバチなどの生物が生息しています。そこで私たちは、きれいな水やホタルが飛び交う水田を維持するため、農薬の使用を極力控えながら、地域ぐるみで環境保全に取り組んでいます。

このような自然豊かな環境のもとで、消費者である都市住民との試食会や交流会を開催するなど、地域資源を活かしたPR活動にも積極的に取り組んでいます。

今後は、周知活動や販売に関する基準等の統一に向けた協議を行っていくとともに、講演会や研修会を通して、さらに品質の高い米づくりができるよう努めていきます。

上郷地域 うまい米づくり研究会

代表者／生駒 敏文
設立／平成17年
会 員／90人



「すずらの妖精記念講演会」の様子



地元生産者を集めた現地研修会



公民館まつりでの試食会



どんと焼き

かさま男女共同参画推進フォーラム2013

入場無料

日 時 11月10日(日) 開場: 正午

会 場 友部公民館3階大ホール

スケジュール(予定)

午後0時40分 オープニング
シルバリーハピリ体操体験
午後1時 開会
午後1時15分 男女共同参画推進作品入賞者表彰式
午後1時40分 男女共同参画推進事業者認定式
午後2時 講演(午後3時30分終了予定)

入 場 無料

託 児 10月31日までに要予約

※地域ポイント対象事業です。ポイントカードをお持ちください。参加者には1ポイントが付与されます。

【主催】笠間市

【企画運営】笠間市男女共同参画推進連絡協議会

【申込み・問合せ】

秘書課 男女共同参画推進室(内線225)

講演内容

被災地からのメッセージ 被災者支援に取り組んで
「防災・災害復興に女性の視点を」



講師 ^{むなかた えみこ} 宗片 恵美子さん

東日本大震災の被災地で復興に向けて活動し、被災女性の支援活動を続けています。被災地の状況と、男女共同参画の視点から考える防災・災害復興について講演いただきます。

講師プロフィール

NPO法人イコールネット仙台代表理事
内閣府男女共同参画会議議員、女性のチャレンジ賞受賞。
被災地で、「洗濯代行ボランティア」「被災女性のための語り合いサロン」等に取り組み、「東日本大震災に伴う『震災と女性』に関する調査」を実施。
「男女共同参画の視点からみる防災・災害復興対策に関する提言」をまとめる。

ご利用ください ゆがいふれあいセンター

◎使用時間

区分		時間
全館	通年	10:00~20:00
	祝日・日曜日	10:00~18:00
浴場	通年	12:00~20:00
	祝日・日曜日	12:00~18:00
グラウンド バターゴルフ場	通年	10:00~18:30
	祝日・日曜日	10:00~18:00

◎使用料金表

	大人	小・中学生
全館(1人1回につき)	500円	200円
回数券	5,000円(5,500円分)	
	3,000円(3,300円分)	
	2,000円(2,200円分)	
グラウンド	無料 ※団体利用のみ	
バターゴルフ場	1人1回200円	
各種プログラム参加料	300円(1回)	
コース型教室参加料	3,000円~8,000円	

◎プログラム内容 ※時間・スケジュールなどはお問い合わせください。

シンプルエアロ

基本動作を繰り返し、体力作りをしながらエアロビクスに慣れていただくクラス。

シェイプエアロ

『歩く』動作を基本に構成し、膝や腰への負担を抑え、エアロビクスに慣れてきた方向けのクラス。

シンプリーステップ

基本のステップパターン、基本動作を身につけるステップエクササイズ初心者向けクラス。

ZUMBA(ズンバ)

ラテンを始めとした世界中のダンスを取り入れ、楽しみながら脂肪燃焼できるクラス。

ボディアタックテック&30

動作確認とエアロビクスエクササイズ本来のダイナミックな動きを取り入れ、楽しさを追求したパワフルなクラス。

ボクササイズ

音楽によってボクシングの動きをすることで体脂肪を燃焼するエクササイズクラス。

マットサイエンス

ヨガ・ピラティスで体幹部を鍛える進化した最新プログラムクラス。

ボディバランス

ヨガ・太極拳・ピラティスの要素を取り入れた、身体のバランスを整えるクラス。

ヨガ

心身をリラックスさせ、柔軟性を養うとともに、ストレス解消にも効果的なクラス。



【問合せ】笠間・水戸環境組合ゆがいふれあいセンター TEL 0296-78-3796

かさま食彩

毎月19日は「食育の日」

家族と一緒に食卓を囲み、このレシピを試してみませんか？

カジキとしめじの酢豚風



栄養成分（1人分） エネルギー361kcal、たんぱく質21.1g、脂質14.3g、塩分2.6g

材料（4人分）

カジキ（3cm角に切る）… 4切れ	ピーマン（2cm角に切る）…………… 3個
卵…………… 1個	赤ピーマン（2cm角に切る）…………… 1個
A 塩…………… 少々	炒め油…………… 大さじ1
水…………… 大さじ3	酢…………… 大さじ4
薄力粉…………… 40g	水…………… 1/2カップ
揚げ油…………… 適宜	ケチャップ…………… 大さじ3
玉ねぎ（3cm角に切る）… 1個	B しょうゆ…………… 大さじ3
しめじ…………… 100g	砂糖…………… 大さじ1と1/2
しいたけ…………… 100g	鶏がらスープ…………… 小さじ1/2
まいたけ…………… 100g	片栗粉…………… 小さじ1と1/2

作り方

- ①カジキと玉ねぎは、3cm角に切る。しめじ、しいたけ、まいたけは切り分け、ピーマン2種はへたを取り2cm角に切る。
- ②ボウルにAを溶き混ぜ、薄力粉を少しずつざっくりと混ぜる。カジキをくぐらせ180度の揚げ油で約3分揚げる。
- ③野菜・きのこを炒める。
- ④器にカジキと炒めた野菜を盛りつける。
- ⑤Bを小鍋に入れて中火にかけ、焦がさないように混ぜる。トロミがついたら④にかける。



ヘルスリーダーさんのおすすめ献立



主菜に魚と野菜・きのこ類を加えることで副菜を兼ねることが出来ます。果物を組み合わせてバランスUP!!

笠間焼うつわプレゼント

10月号締め切り：10月31日(※必着)

【笠間焼の提供】井上 憲一郎 (上加賀田)

サイズ：約20cm×20cm×5.5cm



撮影に使用した笠間焼の器を抽選で1名様に差し上げます。このコーナーや広報紙への感想等を添えて、住所・氏名・電話番号を明記の上、秘書課広報聴聞グループまで、はがき（持参可）でお申込みください。
※当選者には、市役所本所秘書課まで器を受け取りに来ていただきます。

かさま ぽけっと

子育て支援のページ

55



パパと一緒に！

新米パパのイクメン日記



私が子どものころ、幼稚園の送り迎えをしてくれたのは母でした。確か、軽自動車だった気がします。

車にはエアコンなどなく、雨の日には、フロントガラスが曇ってしまい、信号待ちのたびに雑巾で内窓をふいて視界を確保していました。子供ながらに、なんで曇るのだろうと感じていました。後ろの席に私と妹を乗せた車には、チャイルドシートがあるわけでもなく、シートベルトすらしていなかったと思います。そういう時代だったようですね。

あれから30年の月日が流れ、今は毎日私が子供を保育所に送迎しています。「ゴキゲンな日」や「いいいや車に乗る日」、「泣きながら車に乗せられる日」など、子どもの様子もさまざまで、実におもしろいなあと感じ、今ではその変化を観察することも楽しみのひとつになっています。

こうして一緒に保育所に通えるのもあと1年ちょっと。少し寂しいような気もしますが、父親と保育所に通ったことを記憶の片隅に刻んでくれて、30年後にあんなこともあったなあと思い出してくれたらとても幸せです。

とみたみつあき 富田充朗（息子：昊楽）

笠間キッズ館アドレス <http://kasamacity-kidskan.com/> 問合せ：笠間キッズ館 TEL.0296-77-8340

かさまぽけっとアドレス <http://www.city.kasama.lg.jp/index.php?code=1676> 問合せ：子ども福祉課（内線162）

人口と世帯数（常住人口9.1現在） ▶ 人 口 77,737人（-26人） 男 38,058人（-1人） 女 39,679人（-25人）
▶ 世帯数 28,526世帯（+27世帯） ▶ 8月の出生数 47人



○広報かさまに掲載されているあなたの写真を差し上げます。お問合せは秘書課（内線225）まで。
○表紙の題字「笠間」は書家：関紫芳さんよりご協力いただいたものです。
○市ホームページモバイル版では、行政・災害などのさまざまな情報をお届けしています。
<http://www.city.kasama.lg.jp/mobile.php>



再生紙を使用しています